Experience：

**VIIV，GSK 2020**

HIV medicines, HIV

**Unity 2020**

Gaming technology, Sales, Marketing, VR, AR, industry 4.0

**MDRT Prudential Global Annual Meeting 2020**

Life Insurance, wealth management, inspirational speeches

**Mahle press release, consecutive**

Vehicle after market, air-conditioning and cooling technology and parts

**Swatch, simultaneous**

New retail, sales review of 2019, sales strategy in 2020

**17th China International Polyamide & Intermediates Forum, simultaneous**

Chemical fibers, technology and process of nylon industry, petrochemistry

**Highscope Summit, 2019, simultaneous**

Pre-school education

**Anderson Advanced Ingredients, consecutive**

Health food industry, GOS, FOS, chemical compounds used in food industry

**Capsule Endoscopy Global Summit (CEGS) 2019, simultaneous**

Digestology, capsule endoscopy technology, endoscopology

**Merrill lynch, simultaneous**

Investor relations, PE, VC, liquor industry, sportswear, supply chain

**CeMAT 2019, simultaneous**

Logistics, hydrogen energy, renewable energies

**China Business Travel Forum (CBTF), 2019, simultaneous**

Travel industry, gender equality, corporate governance

**McKinsey&Company, Conch Group，simultaneous**

Cement industry

**McKinsey&Company, simultaneous**

Automotive industry, new energy vehicles, brand building

**McKinsey&Company, simultaneous**

Telecom operator digital & analysis transformation

**McKinsey&Company, simultaneous**

European banking industry, financial products, China Merchants Bank, financial rental service

**McKinsey&Company, simultaneous**

Shanghai International Port Group, the 14th Five-Year Plan, Maritime Logistics, global shipment industry, cargo insurance

**McKinsey&Company, simultaneous**

IT hardware, agility, ODM

**McKinsey&Company, simultaneous**

Maritime Logistics, the 14th Five-Year Plan, cargo insurance

**McKinsey&Company, AAC Technology, simultaneous**

Acoustics, haptics, precision processing, RF and antenna solutions, MEMS sensors, agility

**China-Russia Innovation Week**

Pharmaceuticals, medicines, manufacturing, IT, cosmetics

**China-ASEAN Business and Investment Summit, simultaneous**

China-ASEAN relationship, commerce

**McKinsey&Company, simultaneous**

Coca-cola, supply chain, logistics

**Huawei Connect 2019**

Telecommunication, IT, computer science

**Merrill Lynch, simultaneous**

Wealth management, asset management, real estate

**Chinajoy 2019，Facebook，simultaneous**

Gaming industry

**Joyson Safety Systems，U.S. Department of Justice Monitorship,** **Cravath, Swaine & Moore LLP (known as Cravath), consecutive**

Compliance issues, vehicle air bags, law, Takada bankruptcy

## **East China General Aviation Development Forum, simultaneous**

Civil aviation, air control, drones, policies, rules, law, RF, airworthiness

## **SNEC 2019, simultaneous and consecutive**

PV, renewable energy, solar cells, chemistry, graphene, wafer technology, energy market world-wide, US-China trade affairs

## **Philadelphia Symphony Orchestra, consecutive**

Press conference, classical music, US-China affairs

## **Clarios (Johnson Controls) Roadshow, consecutive**

Automotive batteries, leadership, marketing strategy

## **China Council for the Promotion of International Trade, Simultaneous**

## China-ASEAN cooperation, politics, commerce

## **Connected Aircraft China Congress 2019, simultaneous**

Avionics, IT, ATG, SATCOM, Nokia, digital technology, aeronautical telecommunication

## **China-Inno training，simultaneous**

marketing，brand promotion, product strategy, leadership

## **McKinsey consultation service, simultaneous**

Supply chain, warehousing, logistics, chemical commodities, accounting in stock management

## **China Innovation Training, Simultaneous**

Marketing, sales, product development, product management

## **F5 C-level meetings, consecutive**

Lufax, Agricultural Bank of China, Guotai Jun’an Securities, Deppon Logistics, Lakala

Securities, logistics, banking, fintech, cyber security technology, stock market , IT

## **McKinsey China Leaders’ Conference, Simultaneous**

Grocery, retail, supply chain, logistics, Alibaba, Tencent, Citysuper, Lawson, Yonghui, AEON Japan

## **Ashley Furniture Retailer Year-End Meeting，2019, Simultaneous**

Furnishing，fashion, luxe goods, real estate investment, economic trends, analytics and prediction

## **China Sports Turf Construction and Management 2018, Simultaneous**

Turf construction, maintenance, and technology; pitch field management, stadium management

## **Chinese Enterprises Cross-Border Investment Seminar 2018, Simultaneous**

Cross-border investment laws and regulations, S&P corporate evaluation tools, economic corridor, China Council for the Promotion of International Trade, trade and commerce zones overseas, industrial park

## **ROI Smart Plants Reward Ceremony，Simultaneous**

Robotics，Industry 4.0, energy，telecommunication, molding, automation, Bosch hydraulics, Mercedes automobile technology, digital plants

## **Cross-Border Investment Summit, China, 2018, Simultaneous**

Fintech，finance, real estate, trade

## **Alipay and UEFA International Cooperation Press Conference 2018, Simultaneous**

Alipay，European football events, football

**CeMAT Asia 2018, simultaneous**

Supply chain (manufacturing, delivery, warehousing, outlet management), intelligent logistics, robotics

**The 1st Promotion Conference of International Investment, simultaneous**

Shanghai Foreign Investment Board, American Chamber, Finnish Consulate, Bulgarian Consulate, Spanish Consulate, trade, import and export of China

**The 9th China International Forum on Work Safety, simultaneous**

Mining safety around the world, safety and security technologies for metropolis (big data, AI, deep learning, intelligence technology in fire/electrical shock prevention), health insurance

**Global Education Deans Forum, 2018, simultaneous**

Matters about establishment of the forum mechanism

**International Digital Education Event, Hangzhou, simultaneous**

Early childhood education, child development

**Huawei Connect 2018, simultaneous**

Artificial intelligence, API, cloud migration, Oracle, Seagate, Western Digital, Toshiba, Campus network, VVIP, WLAN, SQL, cloud data bank

**2018 3rd US-China Innovative Technology Investment Summit, simultaneous**

Clean energy, boiler, robots, pharmaceuticals, cancer treatment equipment, digital technology in IBS treatment, orthopedic surgical equipment, PE

**China Unicom, Huawei, Open Fibre, consecutive**

Telecommunication network, fiber, big data, machine learning, AI, open source

**China-UK Innovation Forum, simultaneous**

PE, network connectivity, fiber, big data, machine learning, AI, open source

## **Danone, internal training, simultaneous**

## Supply chain, marketing, sales, AI, big data, machine learning

## **Facebook, Chinajoy 2018, simultaneous**

Video games, internet advertisement

## **GSK Value Assurance Survey, consecutive**

Compliance, GSK products (vaccines, pharmaceuticals, consumer health), values, supply chain

## **La Chapelle Training, simultaneous**

Retail, supply chain management, fashion industry

## **Sino-US Science and Technology Project Investment and Financing Summit, simultaneous**

Corticosteroids, children’s toys, 3D technology, online education platform, surgical mesh for breasts reconstruction, capital investment

## **China-Germany Intelligent Industry Development Forum**

Automobile, new energy, commerce, trade, investment

## **The 2nd Session of International Outsourcing Service Industry Forum, simultaneous**

## Outsourcing, trade, commerce

## **Accuride, consecutive**

Town hall, merger, acquisition, automobile tires manufacturing, finance

## **the 6th International (Shanghai) intangible Cultural Heritage Protection Forum**

intangible culture heritage protection

## **AMCHAM HR Forum, CI**

Human resources

## **20TH Conference of China’s Society of Science and Technology, CI**

Brain science and psychology, AI, cyber security, telecommunication, optics, big data, block chain

## **PayPal, simultaneous**

Fintech, Chinese regulations on financial institutions activities

## **IATA, Pudong International Airport, IATA, Consecutive**

IATA training, cargo safety

## **Johnson Controls，Consecutive**

Car batteries

## **2018 Asia Trade Summit, Simultaneous**

Fintech，bonds, securities, options, AI, free trade zone, free trade port

## **2018 Renewable Energies Forum，Simultaneous**

Solar energy，PV industry, solar energy cells ，solar energy industries at home and abroad, policies

## **Retail CIO Summit, simultaneous**

AI, machine learning, digitalization, retail industry, logistics

## **Commercial Aero Engine Shanghai International Forum 2017, simultaneous**

Aero engine, materials, AI, Big data, aero engine parts

## **Airline CIO and CDO Summit 2017, simultaneous**

Big data, AI, Digitalization, aeronautical telecommunication

## **WorldFirst Press Conference, consecutive**

e-commerce, international transactions, Shanghai government’s policies on FDI

## **XVII International Association of Sports Economics Conference, simultaneous**

Sports, health and fitness industries in Europe, America and China

## **Pinsent LLC，Neo Materials, consecutive**

Rare earth materials production

## **Oslo Airport, Juneyao Airline, consecutive**

New routes discussion, market development

## **China International Paper Packaging All-around Forum, simultaneous**

Printers, presses, printing technology, AI, environment protection

## **World Conference on Farm Animal Welfare 2017, simultaneous**

Animal welfare history and guidelines, world’s poultry and livestock industries, pig industry, animal medicines, organic and green production, new modality of farming

## **2017 Computing Conference, Aliyun, Aspara/Intelligence, simultaneous**

Ali game, Aliplay, Taobao game, AI, Machine Learning, Deep Learning, Gaming infrastructure, cloud support, cloud market in gaming industry

## **2017 International Robotics Conference, simultaneous**

AI, Deep Learning, Machine Learning, algorithms, automation, science and technology progress in Robotics, mechatronics, engineering and mechanical theories, big data

## **Global Forum on Culture Trade 2017, simultaneous**

Jiangsu Broadcast Corp, Fox Networks Group, A+E Networks, Australian Broadcasting Corporation, Asian Television Awards, PCCW, cultural and media production and distribution

## **Huawei Connect 2017, Grow with Cloud, simultaneous**

Cloud, openstack, 5G, IoT, industry strategies , Power Industry, Internet of Power, Energy, power generation, transmission, distribution, and consumption, Huawei cloud and PLC-IoT platform in Africa, Europe and South America

## **Amcham Water Treatment Forum, simultaneous**

Waste water treatment, environmental protection technologies, soil remediation, renewable energies

## **Global Pharmaceutical Trade Innovation 2017, simultaneous**

Simultaneous, pharmaceutical policies, supply chain, logistics, market trends, cognitive computing

## **CHINT International Energy (Power) Forum, simultaneous**

## Simultaneous，power transmission and distribution, new energy and renewable energies (wind, solar, nuclear)，energy storage, China’s Development Bank and Sinosure, financing, overseas power market expansion

## **SAIC Motor, Frogdesign, simultaneous**

Simultaneous, service chain of automobile aftermarket, architecture, business concept design, e-commerce platform construction

## **Aircraft Parts International Conference, simultaneous**

Simultaneous，aircraft parts，inventory management，the global used parts market report，speeches by the top aviation companies in China，speeches by the world’s largest used parts suppliers and MRO companies, online brokerage platform

## **BE education，overseas investment、real estate in America, simultaneous**

Simultaneous，PE，housing market，college recruitment facts and statistics in America

## **Ali-yun, year-end corporate conference, Simultaneous** Interpretation for speeches of Alibaba President, CTO, COO, Dr. Wang, Geely, Continental Automation, e-commerce construction

Cloud computing, platform architecture, infrastructure, big data, Business strategies, HR policies and sales incentives, business liaison, financial year reports

## **Radley College, recruitment event, simultaneous**

## Simultaneous interpretation, British boarding school system, college education, Radley campus life

## **Honeywell，Sino Chem, consecutive**

General Manager and Global Legal Counsel on Honeywell side, General manager, CFO, and lawyer on SINOCHEM side, Negotiation on Contract terms of Super Joint Venture, commercial, legal, chemicals, import and export of chemical materials, compliance

## **Miller Canfield P.L.C., Anderson Global，山东百龙, consecutive**

## IPO discussion with the Security Supervision Commission, security law and regulations; technical meeting about food and beverages additives including oligosaccharides, maltodextrins, and FDA regulations, import and export, distribution, compliance

Commercial discussions on overseas distribution, supplier contracts

## **China-UK Creative Innovators Forum, simultaneous**

Consecutive, supporting Marc Goodchild, ex-Director of BBC Children’s Programs, founder of Gingersnap,

In VR, AR, and MR technology, Private Equity, internet of things

## **China International Industry Fair, simultaneous**

Consecutive, ABB’S Head of Global Sales and Sales Director of Credit Lyonnais Securities Asia on private funding of robotics industry in China, Robotics, Industrial Automation

## **Shanghai Media Group, Punchdrunk of Britain, simultaneous**

Simultaneous, Consecutive, for the project of Sleep No More，the Costume Director and General Director with the local teams in the fields of theatre performance, theatre design, costume design and tailoring

## **British Council, Shanghai, simultaneous**

Simultaneous，Celebration for the 400th anniversary of Shakespeare and Tang, Xianzu’s deaths, Area Director of British Council with Shanghai Shentong’s vice general manager, Chairman of the Association for Friendship with Foreign Countries

## **Shanghai Library, consecutive**

Consecutive，Detao Lecture Series of Shanghai Library, speakers included Tim Geisler on Authentic Disney, Traditional Chinese，Francois Valentiny on the design of House for Mozart，Roger Christiensen on situation comedy production

## **Shanghai Disney Resort**

07/2014—07/2016

Supervisor of interpreter team，

Simultaneous Interpretation, meeting of Deputy Mayor of Shanghai, District Governors of Shanghai, Disney SVP， VP, GM，President and Vice President of Shanghai Shendi, General Manager of China Construction, Shanghai, president, general manager of Yasha Co. Ltd., general manager and chairman of Gold Mantis Co. Ltd. , covering investment, construction schedule, budget control and projection

Consecutive interpretation, meetings of Disney construction directors and project managers with General Manager of China Construction, Shanghai, president, general manager of Yasha Co. Ltd., general manager and chairman of Gold Mantis Co. Ltd., covering procurement, commerce, logistics, architecture and construction (all trades in construction)

Consecutive interpretations, meetings of Disney project managers with Shanghai government offices and institutions including IBBC, Shanghai Customs, Shanghai Public Security Bureau, Shanghai Fire Department, Shanghai Environment Protection Bureau, covering GB Codes, public security, government laws and regulations, water treatment, etc.

Consecutive Interpretation, media press and interview of Disney executives during the Grand Opening, with South China Morning Post, HK Phoenix, Shanghai TV, Southern Weekend, etc.

Zhang, Jizhong with Disney Senior Art Director meeting on design concepts, architecture concept, movies, props

Written Translation: Bidding, architecture design, commerce, construction drawings, GB code, legal documents including Warranty, contracts, local law and regulation, WDI Specification up to **200,000** words 。

**Bauma 2014， Shanghai**

Consecutive interpretation, Vice President, General Manager of Shanghai Electric, General Manager of Shanghai Jintai Construction Machinery Co. Ltd. with Leaders of top machinery manufacturers including Bauer, Caterpillar, Deer, Hyundai, covering topics of world trend of construction machinery development, China’s construction market, vehicle machinery industry, automation, digitization, mechanics, electronics

**05/2014， Magna China HR Forum**

Simultaneous interpretation，new practice and trends in Corporate’s internal HR management system, Magna’s HR reports from nationwide.

**Poynter, Mannear & Company, PLC， law firm**

**01/2008—01/2012**

whispering，consecutive，lawyers’ interview of Chinese immigrants, consulting of immigration to America, green card through family, asylum; social security, Homeland Security, IRS, DMV interviews and discussion

consecutive interpretation，offering language support to Chinese businesses in exploring market in the south of America, seeking American partners, including market analysis, commercial discussion, and research, laws and regulations related to foreign investment in America.

## Chinese Association in Baton Rouge

**05/2008—01/2012**

Consecutive, meetings of trade delegations from China and Taiwan with Baton Rouge business leaders and government officials, covering government relations, oil industry, sister cities relations.

## Languageline Solutions

## 01/2006—07/2008

Telephone interpretation: medical diagnosis, OBGYN emergency, pharmaceuticals, surgery, mental health, ，911；illegal immigration investigation, asset investment, banking; clients included MetLife, Citi Bank, Neteller, LA police station, Bristol Police station, New York community hospitals, customs.

## **Bobst, Shanghai， Printing Machinery**

08/2004—06/2005

Simultaneous，meetings of executives of Swiss headquarters and Shanghai government leaders.（China Print 2015）

Consecutive，Sales Director with major clients on commerce, technology, and sales

consecutive，executives’ meetings with top local manufacturers and clients（China Print 2015）

Written translation:

Legal documents on warranty, contracts, manuals, procurement, website localization, up to **200,000**字。

## **Bauer Machinery Ltd., Drilling Rigs**

07/2002—07/2005

Simultaneous, executive meetings ( President of Bauer, Germany, Chairman of Bauer Far East, Vice president and General Manager of Shanghai Electrics), on shareholding, shareholder interests, production, management, merger, acquisition, technology transfer, import and export, compliance

consecutive，technology training workshops by German technicians and engineers on geology, construction, safety, machinery design and operation

telephone interpretation，sales meetings, finance meetings, budget control

Consecutive, Bauma Expo 2002,2003 ，President of Bauer, Germany, Chairman of Bauer Far East with top clients and manufacturers in China on technology transfer, joint venture, shareholding

Consecutive, Bauma Expo 2002, 2003, Vice president and General Manager of Shanghai Electrics with Hyundai, Caterpillar, Deer on joint venture, technology transfer, acquisition

Written translation:

construction；machinery manuals, executive directives, legal documents on shareholding, merger, acquisition, finance, contracts, warranty, claims, website localization up to 300,000 words。

# Education:

## Monterey Institute of International Studies

M.A. in Conference Interpretation

## Shanghai International Studies University

B.A. in English Language and Literature

# Certificate:

CATTI II Conference Interpretation Certificate